

Krejčová, Elena

## Растения

In: Krejčová, Elena. *Česko-bulharský a bulharsko-český tematický slovník : s úkoly na procvičování slovní zásoby : lexikální minimum ke státní závěrečné zkoušce*. 1. vyd. Brno: Masarykova univerzita, 2014, pp. 232-236

ISBN 978-80-210-6742-4; ISBN 978-80-210-6745-5 (online : Mobipocket)

Stable URL (handle): <https://hdl.handle.net/11222.digilib/130494>

Access Date: 17. 02. 2024

Version: 20220831

Terms of use: Digital Library of the Faculty of Arts, Masaryk University provides access to digitized documents strictly for personal use, unless otherwise specified.

# 18. Растения Rostliny

## 18.1. Общи понятия Obecné pojmy

**боб** *m.* bob, fazole

**букет** *m.* kytice

**вегетационен, -онна** *adj.* vegetační: ~ **период** vegetační období

**вкореня се, -иш се** *dok.* zakořenit (se)

**горá** *ž.* les: **широколистна** ~ listnatý les ; **иглолистна** ~ jehličnatý les

**горист, -ста** *adj.* lesnatý, zalesněný: ~**ста местност** zalesněné místo

**горски, -ска** *adj.* lesní

**градина** *ž.* zahrada: **овощна** ~ sad; **ботаническа** ~ botanická zahrada

**градински, -ска** *adj.* zahradní: ~ **растения** zahradní rostliny; ~ **архитектура** zahradní architektura

**дѣвствен, -а** *adj.* panenský, čistý, neporušený: ~**а горá** prales

**дърво** *s.* strom: **широколистни, иглолистни** ~**ѐта** listnaté, jehličnaté stromy; **овощни** ~**ѐта** ovocné stromy; **декоративни** ~**ѐта** okrasné stromy; **корона на** ~ koruna stromu

**житен, -тна** *adj.* obilný: ~**тни растения** obilniny

**залесен, -ена** *adj.* zalesněný: ~**ени области** zalesněné oblasti

**залеся, -иш** *dok.* zalesnit

**затревя, -иш** *dok.* zatravnit

**зеленина** *ž.* zeleň

**зеленчук** *m.* zelenina: **пресен** ~ čerstvá zelenina; **отглеждам** ~**ци** pěstovat zeleninu; **магазин за** ~**ци** obchod se zeleninou

**иглолистен, -тна** *adj.* jehličnatý: ~**но дърво** jehličnatý strom

**издънка** *ž.* výhonek: ~ **на дървче** výhonek stromku

**китка** *ž.* kytka, kytice

**клон** *m.* větev: **сух** ~ suchá větev; **прокастрия** ~**и на овощните дървета** pořezat větve ovocných stromů

- кóрен** *m.* kořen
- кълн** *m.* klíček
- ливáда** *ž.* louka
- ливáден, -дна** *adj.* luční: ~**дни цветя** luční květiny
- отгледжам, -аш** *nedok.* pěstovat
- плéвел** *m.* plevel
- плод** *m.* plod; ovoce
- поляна** *ž.* mýtina, louka
- растéние** *s.* rostlina: **многогодишно** ~ trvalka
- растítелен, -лна** *adj.* rostlinný
- растítелност** *ž.* rostlinstvo, vegetace
- садя, -диш** *nedok.* sázet
- сéме** *s.* semeno
- сéчище** *s.* paseka, mýtina
- смола** *ž.* pryskyřice
- ствол** *m.* kmen stromu
- стъбло** *s.* stéblo, stonek
- тайга** *ž.* tajga
- торф** *m.* rašelina
- тóрфище** *s.* rašeliniště
- трéвa** *ž.* tráva: **кося** ~ sekat trávu
- филиз** *m.* výhonek, odnož rostliny: ~ **на дръвчé** výhonek stromku
- флóра** *ž.* flóra
- храст** *m.* křovina, keř: **бъзов** ~ bezový keř
- хрaстaлáк** *m.* křoví, houští
- хрaстовíден, -дна** *adj.* křovitý, keřovitý
- цвéте** *s.* květina, kytka
- цвят** *m.* květ: **липов** ~ lipový květ; **люляков** ~ šeříkový květ

цѣфтѣ́, -иш *nedok.* kvést

широколистѣн, -тна *adj.* listnatý: ~но дѣрвó listnatý strom

шишáрка *ž.* šiška

## 18.2. Дѣрвѣта Stromy

### 18.2.1. Иглолистни дѣрвѣта Jehličnaté stromy

бор (Pinus) *m.* borovice; бял ~ (Pinus silvestris) *m.* sosna obecná

елá (Pinus Abies) *ž.* jedle: сребърна ~ stříbrná jedle

лиственица (Larix) *ž.* modřín

смърч (Picea) *m.* smrk

### 18.2.2. Широколистни дѣрвѣта Listnaté stromy

акáция *ž.* (Robinia) akát: бяла ~ (Robinia pseudoacacia) bílý akát

брезá *ž.* (Betula) bříza

бук *m.* (Fagus) buk

вѣрбá *ž.* (Salix) vrba

гáбър *m.* (Carpinus) habr

дѣб *m.* (Quercus) dub

кѣстен *m.* (Aesculus) kaštan

липá *ž.* (Tilia) lípa

топола *ž.* (Populus) topol

### 18.2.3. Овоцни дѣрвѣта, овошки Ovocné stromy

кайсiя *ž.* (Prunus armeniaca) meruňka

крусá *ž.* (Pirus) hrušeň: дива ~ planá hrušeň

прáскова *ž.* (Prunus persica) broskvoň

сли́ва *ž.* (Prunus domestica) švestka

**череша** ž. (Cerasus) třešeň

**ябълка** ž. (Malus) jabloň: **дива** ~ planá jabloň

### 18.3. Храсти Keře

**бъз** *m.* (Sambucus) bez: **чѐрен** ~ černý bez

**къпинáк** *m.* ostružiní

**люляк** *m.* (Syringa) šeřík

**малинáк** *m.* maliní

### 18.4. Цветя Květiny

**божур** *m.* (Paeonia) pivoňka

**глухарче** *s.* (Taraxacum) pampeliška

**зюмбюл** *m.* (Hyacinthus L.) hyacint

**карамфил** *m.* (Dianthus) karafiát

**кокиче** *s.* (Galanthus) sněženka

**крем** *m.* (Lilium) lilie: **бял** ~ lilie bílá (Lilium candidum)

**лалé** *s.* (Tulipa) tulipán

**лилия** ž. (Lilium) lilie: **водна** ~ leknín

**маргаритка** ž. (Chrysanthemum leucanthemum) kopretina

**мóмина сълзá** ž. (Convallaria) konvalinka

**мушкáто** ž. (Pelargonium) muškát

**нарцис** *m.* (Narcissus) narcis

**нѐвен** *m.* (Calendula officinalis) měsíček

**орхидея** ž. (Catleya, Cypripedium, Vanda) orchidea, orchidej

**перунíка** ž. (Iris) kosatec

**радика** ž. (Taraxacum officinale) pampeliška

**рóза** ž. (Rosa) růže

**теменужка** ž. (Viola) maceška

## 18.5. Лечебни растения, билки Léčivé rostliny, byliny

**боси́лек** *m.* (*Ocimum basilicum*) bazalka

**бял равне́ц** *m.* (*Achillea mille folium*) řebříček

**глог** *m.* (*Crataegus*) hloh

**градíньски чай** *ž.* (*Salvia*) šalvěj

**живо́вляк** *m.* (*Plantago*) jitrocel

**лаванду́ла** *ž.* (*Lavandula*) levandule

**ла́йкучка** *ž.* (*Matricaria*) heřmánek

**ма́точина** *ž.* (*Melissa officinalis*) meduňka

**ма́щерка** *ž.* (*Thymus*) mateřídouška

**ме́нта** *ž.* (*Mentha*) máta

**пари́чка** *ž.* (*Bellis*) sedmikráska